

**Királyhegyes Község Önkormányzat
Képviselő-testületi előterjesztés**

2026. március 31.

Tárgy: ATM telepítési és használatbaadási szerződés
megkötése az UniCredit Bank Hungary Zrt-vel

Előterjesztő: Verebes Anita Ágota, polgármester

Ügyiratszám: Kh/47-34/2026.

Melléklet: 1 db szerződés tervezet

Készítette: Makói Közös Önkormányzati Hivatal Jogi
csoportjának vezetője

.....
dr. Dohány-Szilágyi Tímea
csoportvezető

A döntéshozatal módja: egyszerű / minősített többség

Véleményezésre megküldve: Pénzügyi, Településfejlesztési és Szociális
Bizottság

**Törvényességi véleményezésre
bemutatva:**

.....
dr. Bodnár Gréta
jegyző

**A napirend előterjesztőjének
jóváhagyása:**

.....
Verebes Anita Ágota
polgármester



Királyhegyes Község Polgármesterétől

ELŐTERJESZTÉS

Ikt.sz: Kh/47-34/2026.

Tárgy: ATM telepítési és
használatbaadási szerződés megkötése az
UniCredit Bank Hungary Zrt-vel
Melléklet: 1 db szerződés tervezet

Királyhegyes Község Önkormányzat Képviselő-testülete
Királyhegyes

Tisztelt Képviselő-testület!

Magyarország Alaptörvényének XIII. cikkelye értelmében „mindenkinek joga van a tulajdonhoz és örökléshez, valamint a készpénzzel történő fizetéshez.”

Fentiekkel összhangban, a vonatkozó jogszabály értelmében minden 500 főt meghaladó településen 2026. év végéig működnie kell ATM-nek annak érdekében, hogy a készpénzhasználat elérhetővé váljon.

Az automata bankjegykiadó gépek telepítéséről szóló 2025. évi XVIII. törvény 2. § (4) bekezdése értelmében a telepítési önkormányzatok feladata, hogy az ATM működéséhez megfelelő helyszínt ingyenesen biztosítsa az érintett kijelölt banknak, továbbá együttműködési kötelezettsége áll fenn a pénzintézettel.

Királyhegyes Község Önkormányzatát az UniCredit Bank Hungary Zrt. kereste meg automata telepítési szándékával; a felek előzetes egyeztetése szerint az automata a Királyhegyes, Jókai u. 38. szám alatti önkormányzati tulajdonban álló ingatlan 2 m²-es területén, zárt helyen kerülne elhelyezésre.

A kiépítéshez szükséges műszaki-technikai feladatok átnézését követően megállapításra került, hogy az önkormányzat részéről elektromos kivitelezési munka elvégzésére van szükség, melyre árajánlat bekérésére került sor külsős vállalkozó részéről.

Tárgyi munkavégzésre nettó 155.000,- Ft összegű árajánlatot kapott az önkormányzat.

Jelen előterjesztés mellékletét képezi a bank által megküldött szerződés tervezet, mely részletesen tartalmazza felek jogait és kötelezettségeit.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fentiek alapján az előterjesztést vitassa meg és hozza meg döntését.

HATÁROZATI JAVASLAT

1. Királyhegyes Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy határozatlan időre szólóan ATM telepítési és használatbaadási szerződést köt az UniCredit Bank Hungary Zrt-vel a Királyhegyes, Jókai u. 38. szám alatti ingatlan 2

m²-es területrészeire vonatkozóan, a határozat mellékletét képező szerződéstervezetben foglaltak szerint.

2. Az 1. pont szerinti ATM elhelyezéshez szükséges elektromos kivitelezési munka fedezetét Királyhegyes Község Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026.(II.18.) önkormányzati rendelet 4. melléklet 6. sor szerinti „egyéb szolgáltatások” sora biztosítja.
3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, ATM telepítési és használatba adási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal és értelem szerint

Felelős: polgármester

Erről értesítést kap:

- Királyhegyes Község polgármestere
- Makói Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője
- Makói Közös Önkormányzati Hivatal Királyhegyesi Kirendeltség
- UniCredit Bank Hungary Zrt. (1054, Budapest, Szabadság tér 5-6.)
- Irattár

Királyhegyes, 2026. március 26.


Verebes Anita Ágota
polgármester



ATM TELEPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATBA ADÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

Királyhegyes Község Önkormányzata
Székhelye: 6911 Királyhegyes, Jókai u. 38.
Adószám: 15354628-2-06
Számlaszám: 56900154 10000692 00000000
Képviseli: Verebes Anita Ágota polgármester asszony
(továbbiakban: Használatba adó)

másrészről:

az UniCredit Bank Hungary Zrt.
Székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.
Cégjegyzékszám: 01-10-041348
Adószáma: 10325737-4-44
Képviselik: Balla Brigitta ügyvezető igazgató és Szabó Norbert Igazgató
(továbbiakban: Használatba vevő/Bank)

között alulírott helyen és napon, a következő feltételekkel:

I. A szerződés tárgya

- 1.1. Használatba adó használatba adja a 6911 Királyhegyes, Jókai u. 38. szám alatt lévő saját tulajdonát képező ingatlanon a Felek által kijelölt, a mellékelt alaprajz (1. sz. melléklet) szerinti 2 m²-es részt az UniCredit Bank Hungary Zrt. részére 1db bankjegykiadó automata (továbbiakban: ATM) elhelyezésére és működtetésére.

II. Felek jogai és kötelezettségei

- 2.1. Előbbiek teljesítése érdekében a Használatba adó ingyenesen rendelkezésre bocsátja az ATM elhelyezéséhez szükséges 2 m² alapterületet, valamint az ATM telepítéséhez és működtetéséhez szükséges feltételeket, így különösen a villamos energiát, az arra jogosult személyeknek az ingatlanba történő szabad bejutását.

A Használatba adó nem felel a független szolgáltatók, pl. az áramszolgáltató vagy bármely más közüzemi szolgáltató által biztosított berendezések átmeneti

üzemszünetéért. A Használatba adó azonban köteles megtenni minden tőle elvárható intézkedést az üzemszünet mielőbbi elhárítása érdekében.

- 2.2. Bank az ATM-ben lévő pénz biztonsága érdekében riasztóberendezést épít ki, melyhez Használatba adó jelen szerződés aláírásával hozzájárul. Ennek költségeit a Bank vállalja.
- 2.3. Bank jogosult az ATM üzemeltetését a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 2. számú mellékletében megnevezett társaságokkal végeztetni, amelyhez Használatba adó jelen szerződés aláírásával hozzájárul. Bank jogosult a 2. számú mellékletet egyoldalúan megváltoztatni, amely változásról Bank az Ügyfelet írásban értesíti.
- 2.4. Használatba adó köteles biztosítani azt, hogy az 2. számú mellékletben szereplő társaságok dolgozói az ATM kezelése, pénzzel való feltöltése, javítása céljából az ingatlan területére, az épület nyitva tartási ideje alatt belépjenek.
- 2.5. Bank szükség szerint biztosítja az ATM pénzzel való feltöltését.
- 2.6. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az ATM telepítésével kapcsolatban településképi bejelentési eljárást kell lefolytatni, vagy egyéb, hatósági engedélyezési/hozzájárási eljárás lefolytatása szükséges, az eljárások lefolytatása, valamint az engedélyek megszerzése és a kapcsolódó valamennyi költség és díj megfizetése a Használatba adó kötelezettsége.

III. Egyéb díjak, költségek

- 3.1 Bank az ATM telepítését és működtetését az előzetes megállapodásnak megfelelően díjtalanul végzi.
- 3.2 Használatba adó köteles a Banknak megtéríteni a szándékos vagy gondatlan magatartása, illetőleg mulasztása folytán felmerülő költségeket.
- 3.3 A 3.2 pont alapján az esetlegesen felmerülő költségekről kiállított számlát a Bank a Használatba adónak haladéktalanul megküldi.

IV. Egyéb rendelkezések

- 4.1. Jelen szerződés az ATM telepítésének időpontjának napján lép hatályba és határozatlan időre szól, melyet bármelyik fél jogosult 6 hónapos felmondási idővel indoklás nélkül írásban felmondani.
-

- 4.2. Amennyiben Használatba adó a jelen szerződésből eredő bármely kötelezettségét súlyosan megszegi, Bank jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani és az ATM-et a Használatba adó költségére leszerelni.
- 4.3. Amennyiben Bank a jelen szerződésből eredő kötelezettségét súlyosan megszegi, Használatba adó jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani és a Banktól az ATM leszerelését kérni.
- 4.4. A szerződéskötés költségei
Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés megkötésével kapcsolatosan felmerült költségeit mindkét fél maga viseli.
- 4.5. A Használatba vevő köteles a bérleményt a Használatba adó részére a használat lejáratának vagy egyéb okból való megszűnésének napját követő napon az ATM helyét rendeltetésszerűen visszaállítani.
- 4.6. Titoktartási kötelezettség
Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés teljesítése kapcsán a másik félről birtokukba került bizalmas információkat, adatokat, dokumentumokat, mint üzleti titkot időbeli korlátozás nélkül megőrzik, azokat harmadik fél tudomására nem hozzák, nem adják ki a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Felek vállalják, hogy közreműködőikkel kötött szerződéseikben is érvényesítik a jelen titoktartási rendelkezéseket.
- 4.7. Adatvédelem
Tekintettel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 számú rendeletének (a továbbiakban: GDPR) 2018. május 25-től alkalmazandó szabályaira, a Felek kijelentik, hogy a Használatba adó a Bank képviseletében aláíró személyek, míg a Bank a Használatba adó személyes adatait a szerződés teljesítése érdekében kezelik, és a használati szerződés megszűnésétől számított 5 év elteltével törlik. A Használatba adót a Bank vonatkozásában, míg a Bank képviseletében aláíró személyeket a Használatba adó vonatkozásában a GDPR rendelkezései alapján az alábbi jogok illetik meg:
-

- a) gyakorolhatják a kezelt személyes adatokhoz való hozzáférés jogát;
- b) amennyiben nem kerültek törlésre a kezelt személyes adatok a használati szerződés lejáratát követő 5. év elteltével, kérhetik a kezelt személyes adatok törlését;
- c) kérhetik az adatkezelés korlátozását.

A Használatba adó, illetve a Bank képviselőjében aláíró személyek az adatkezeléssel kapcsolatos esetleges panaszait elsődlegesen egymás közt kísérlik meg rendezni. Amennyiben nem tudnak egyezségre jutni, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhatnak az alábbi elérhetőségeken:

Postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9.

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

Email: ugyfelszolgalat@naih.hu

4.8. Compliance klauzulák

Használatba adó kijelenti, hogy megtekintette és ismeri jelen szerződés 3. sz. Mellékletét képező Compliance klauzulákat, és kijelenti továbbá, hogy elfogadja és magára nézve kötelezőnek ismeri el az abban foglaltakat, és mindent megtesz azok betartása érdekében.

A Felek kijelentik és garantálják, hogy szabályzattal rendelkeznek és eljárásokat vezettek be a potenciális összeférhetlenségi helyzetek azonosítására, értékelésére, megelőzésére, kezelésére és enyhítésére, amelyek a Használati Szerződés végrehajtása során merülhetnek fel.

A Felek kijelentik és garantálják, hogy a fent említett szabályzatok és eljárások alapján jelenleg közöttük (sem a Képviselőik, sem harmadik személyek között, akiket a Használatba adó bevont a jelen Használati Szerződés szerinti szolgáltatás teljesítése érdekében) nem áll fenn összeférhetlenségi helyzet, amely hátrányosan befolyásolná a Használati szerződés megfelelő és szabályos teljesítését.

Mindkét Fél kifejezetten vállalja, hogy haladéktalanul tájékoztatja a másik felet, ha összeférhetlenségi helyzet merül fel, és az összeférhetlenségi helyzeteket a vonatkozó jogszabályok szerint, a fent említett szabályzatok és eljárásoknak megfelelően kezeli, és - minden esetben - elsődlegesen az ilyen összeférhetlenségek megszüntetése vagy legalább enyhítése céljából jár el.

A fentiek sérelme nélkül, figyelembe véve, hogy az összeférhetlenségi helyzetek olyan formákban és módon merülhetnek fel, amelyek eltérhetnek a fent említett szabályzatban feltételezettektől, a Felek megállapodnak, hogy azonnal tájékoztatják a másik Felet bármilyen típusú összeférhetlenségi helyzet kialakulása esetén és erre tekintettel vállalják, hogy minden olyan intézkedést

haladéktalanul megtesznek, amelyek az említett konfliktusokból eredő károk megelőzéséhez vagy enyhítéséhez szükségesek, amelyet a Használatba vevőnek vagy ügyfeleiknek okozna.

4.9 Irányadó jog

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a felek a Ptk. és a Lakások és helyiségek bérletére, valamint elidegenítésükről szóló 1993. évi LXXVIII. tv. és egyéb magyar jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2026. _____

.....
képviseli:
Verebes Anita Ágota polgármester

Használatba adó

.....
UniCredit Bank Hungary Zrt.
képviselik:
Balla Brigitta ügyvezető igazgató és
Szabó Norbert igazgató
Használatba vevő

Mellékletek:

- 1.sz. melléklet – ATM elhelyezkedés – Használt terület alaprajz, vagy térképmásolat
2. sz. melléklet – ATM kezelésére jogosult társaságok
3. sz. melléklet – Compliance klauzulák

1.sz. melléklet – ATM elhelyezkedés – Bérelt terület alaprajz

2. sz. melléklet – ATM kezelésére jogosult társaságok

- 1. Az ATM kezelésére, töltésére jogosult társaság:
CRITERION Készpénzlogisztikai Kft**
- 2. Az ATM javítására jogosult társaság:
Diebold Nixdorf Kft.**
- 3. A riasztórendszert felügyelő társaság:
CRITERION Biztonságtechnikai Zrt.**
- 4. A riasztás esetén kivomuló szolgálat:
CRITERION Biztonsági Szolgáltatások Zrt.**

3.sz. melléklet

ETIKAI FORRÓDRÓT KLAUZULA

Királyhegyes Község Önkormányzata kijelenti, hogy elolvasta az UniCredit Bank Hungary Zrt. által a honlapján

https://www.unicreditbank.hu/hu/rolunk/hasznos_informaciok/panaszkezeles.html#etikalforrodrot közzétett összefoglalót az elfogadhatatlan magatartások bejelentésének (Etikai forródrót) irányelveiről és elismeri minden olyan elfogadhatatlan magatartás bejelentésének lehetőségét, amiről tudomása van vagy megalapozott gyanúja van annak, hogy azt az UniCredit Bank Hungary Zrt.-vel együttműködő személyek követték el:

- a következő email címre:

Etikai.forrodrot@unicreditgroup.hu

SZANKCIÓS NYILATKOZAT

Királyhegyes Község Önkormányzata kijelenti, hogy tudomással bír az UniCredit Bank Hungary Zrt. a továbbiakban Bank) azon kötelezettségéről, mely szerint a Banknak rendelkeznie kell, fenn kell tartania és alkalmaznia kell belső kontrollokat annak érdekében, hogy a rá vonatkozó szankciós jogszabályokat és rendelkezéseket betartsa.

Annak érdekében, hogy megfeleljen a szankciókkal kapcsolatos előírásoknak, Királyhegyes Község Önkormányzata biztosítja és szavatolja, hogy

- a) Királyhegyes Község Önkormányzata, cégcsoportjának bármelyik tagja, és/vagy Királyhegyes Község Önkormányzata képviselőjében, illetve alkalmazásában eljáró személy nem minősül szankcionált személynek, aki az érvényben lévő szankciók célpontja lenne, illetve nem sért érvényben lévő szankciós szabályokat;
- b) Királyhegyes Község Önkormányzata által teljesített szolgáltatás vagy szolgáltatott termék nem ered olyan tevékenységből, mely a teljesítés időpontjában szankciós országhoz vagy szankciós személyhez kapcsolódna vagy az érvényben lévő szankciós szabályokat sértene;
- c) nem működik szankciós országban, nincs bejegyezve szankciós ország illetékessége alatt, nem rendelkezik olyan (közvetett vagy közvetlen) tulajdonossal, nem tartozik olyan személy befolyása alá, és nem jár el olyan személy javára, aki/amely szankciós országban, vagy szankciós ország jogszabályai szerint működik;
- d) nem áll fenn és soha nem állt fenn vele szemben szankciókkal kapcsolatos követelés, hivatalos eljárás vagy vizsgálat.

Királyhegyes Község Önkormányzata kijelenti, hogy haladéktalanul, írásban értesíti a Bankot, amennyiben olyan szankciókkal kapcsolatos vagy egyéb olyan körülmény fennállása jut a tudomására, amely ezen nyilatkozat módosítását eredményezné.

Abban az esetben, ha Királyhegyes Község Önkormányzata, Királyhegyes Község Önkormányzata cégcsoportjának bármelyik tagja, és/vagy Királyhegyes Község Önkormányzata képviselőjében, illetve

alkalmazásában eljáró személy szankcionált személlyé válik, akkor a Banknak joga van egyoldalúan, azonnali hatállyal, írásban felmondani Királyhegyes Község Önkormányzata- vel fennálló szerződést. A Bank kizárja a felelősségét az így felmondott szerződésekből Királyhegyes Község Önkormányzata-t ért esetleges károkért.

Amennyiben ez szükséges, a Szállító már korábban beszerezte, vagy vállalja, hogy megfelelő időben beszerzi az export- vagy importengedélyt a vonatkozó szankciós rendelkezések szerint, és ezeket a Banknak haladéktalanul bemutatja.

E nyilatkozat alkalmazásában a "szankciók" minden olyan gazdasági, pénzügyi vagy kereskedelmi szankcióval kapcsolatos törvényt, rendeletet, végrehajtási utasítást, korlátozó intézkedést vagy egyéb szankciókkal kapcsolatos követelményt jelent, amelyet az alábbiak valamelyike állapított meg:

- (a) az Egyesült Nemzetek (ENSZ)
- (b) az Európai Unió
- (c) az Amerikai Egyesült Államok
- (d) az Egyesült Királyság
- (e) a fenti (a)-(d) pontokban foglaltak bármelyikének kormánya, hivatalos szerve, hatósága és/vagy ügynöksége, vagy
- (f) bármely más kormány, hivatalos szerv, hatóság és/vagy ügynökség, amelynek joghatósága alatt valamely szerződő fél vagy kapcsolt vállalata működik.

"Szankcionált ország" minden olyan országot vagy más területet jelent, amely országos vagy területi szintű szankciók hatálya alá tartozik, vagy amelynek kormánya tartozik hasonló szankciók hatálya alá. "Szankcionált személy" minden olyan személy, akit a szankciók kijelölt célpontja, vagy akinek tulajdonosa vagy ellenőrzésére jogosultja áll hasonló szankciók hatálya alatt.

Kelt: Budapest, 2026.

.....
Királyhegyes Község Önkormányzata
képviseli: Verebes Anita Ágota polgármester asszony